

فرصت ظهور در نگاه مورخ

○ محمد توحیدفام

عضو هیأت علمی دانشکده علوم سیاسی دانشگاه آزاد اسلامی

یادمان دکتر حمید عنايت، کتابی در معرفی مجموعه آثار و زندگی مرحوم عنايت یکی از خوش‌نام‌ترین استاید علوم سیاسی ایران است که در اوآخر سال گذشته توسط نشر بقعه منتشر شد. عنایت که تحصیلات دانشگاهی خود را در دانشکده حقوق و علوم سیاسی دانشگاه تهران و مدرسه اقتصاد و علوم سیاسی لندن به اتمام رسانیده پس از یک سال استادی در دانشگاه خارطوم با درجه دانشیاری به عضویت هیأت علمی دانشگاه تهران درآمد که بعد طی دو دوره مدیریت گروه علوم سیاسی را نیز عهده‌دار شد. وی بعدها به عضویت کادر آموزشی کالج سنت آنتونی در دانشگاه آکسفورد درآمد و در سال ۱۳۵۹ به عنوان دومین مدرس تاریخ مدون خاورمیانه در آکسفورد جانشین آبرت حورانی مورخ برگسته شد. اما متأسفانه در سال ۱۳۶۱ پنجمین سال زندگیش به دلیل سکته قلبی درگذشت.

این نخستین بار است که درباره یکی از استاید علوم سیاسی، یادمانی به این سیاق جهت بزرگداشت باد و خاطره او و معرفی آثارش منتشر می‌شود و به همین دلیل، انعکاس ویژه‌ای بین اهل نظر و دیگر صاحب‌نظران این حوزه علمی را به همراه داشته است. آنچه در این مختصر ارائه می‌شود، تلاشی است روشمند جهت معرفی و بررسی اثر و برخی دیدگاه‌های موجود درباره آن. امید است که این سنت حسنی در نطفه تخشیکیده و در این رشته دانشگاهی و سایر رشته‌ها راه صواب را بیابد.

معرفی اثر

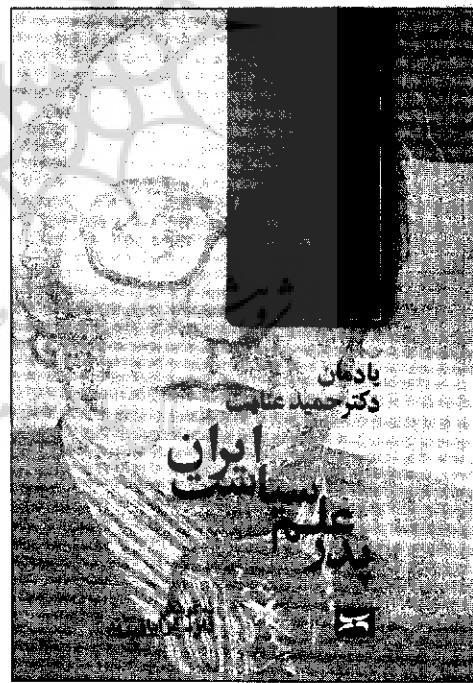
این کتاب که به کوشش آقای داود غرایاق زندی گردآوری شده، از یک پیش‌گفتار، یک مقدمه، سه فصل و یک ضمیمه تشکیل شده است. فصل نخست به یادهای گفتارها و خاطراتی درباره عنایت، فصل دوم با عنوان کتابشناسی توصیفی به توصیف تأییفات و برگردان‌های عنایت، فصل سوم به مقالات تأثیی و نهایتاً ضمیمه به یکی از جزووهای دانشگاهی عنایت اختصاص یافته است. یادمان عنایت که در زمستان ۱۳۷۹ به همت نشر بقعه در ۵۷۰ صفحه منتشر شده است، تلاش ارزشمندی در جهت شناخت یکی از استادان علم سیاست ایران می‌باشد.

این یادمان، ضمن مجموعه خاطرات و مصاحبه‌هایی درباره عنایت، به توصیف شش کتاب با عنوانی بنیاد فلسفه سیاسی در غرب، جهانی از خودبیگانه، اسلام

کیده:

«یادمان دکتر حمید عنايت پدر علم سیاست ایران»، کتابی است در معرفی زندگی و سخن‌চہبیت اجتماعی او، این مقاله، نگاهی انتقادی به کتاب یادمان است و آن را از سه جهت مورد نقد فراز می‌گرداند. شیوه گردآوری یادمان، عنوان کتاب و انتقاداتی که بر آثار و منش وی وارد شده است.

کتاب بیش از آن که به ارزیابی استادان و متخصصان این رشته مبنی باشد، نیزیا بد نگاه لوپسیده از محدود مانده و نتوانسته است از تلخیص آراء عنایت فراتر رود.



○ یادمان دکتر حمید عنايت؛ پدر علم سیاست در ایران

○ داود غرایاق زندی (گردآورنده مقالات)

○ بقعه

○ ۱۳۷۹، ۲۰۰۰، ۵۹۶ صفحه

این کتاب بیش از آن که یادمان عنایت باشد - عنوانی که نویسنده برای کتاب خود برگزیده است - معرفی آثار و مجموعه مقالات اوست

اگر آثار عنایت توسط متخصصان مختلف هر حوزه بررسی می شد و در کنار یاد و خاطراتی از اوی منتشر می شد، اطلاق عنوان «یادمان» بر آن صحیح می بود؛ تهیه یادمان به وسیله یک نفر، اثر حاضر را در معرض خطرو نگاه یکجانبه قرار داده است

سزاوار بود که آثار عنایت به نوعی تحلیل و نقد می شد تا این کتاب از حالت تلخیص محض خارج می گشت

ضمیمه یادمان نیز یکی از جزوهای دانشگاهی عنایت با نام نهادها و اندیشه‌های سیاسی در ایران و اسلام، تماماً پیوست شده است. این جزو در سال ۱۳۷۷ با تصحیح و مقدمه دکتر صادق زیب‌اکلام توسط انتشارات روزنه به چاپ رسید و معلوم نیست که چرا این جزو که کتاب آن در دسترس همگان است در انتهای یادمان آمده است. و این روش با سیاق یادمان حاضر که به تلخیص کتابهای عنایت پرداخته است، همخوانی ندارد. حتی اگر کتاب چاپ شده دارای نواقصی باشد که البته بسیار نادر است، بهتر بود که ضمن ارائه خلاصه‌ای از کتاب به ذکر نواقص پرداخته

باشد ولیکن آنچه از یادمان عنایت به دست می‌آید، عمدتاً معرفی آثار و مجموعه مقالات ایشان است و اگر عنوان اثر «نگاهی اجمالی به مجموعه آثار حمید عنایت» می‌بود، زیبندتر می‌نمود. به گونه‌ای که برخی از نویسنده‌گان در زمان حیات خویش نیز اقدام به نشر این قبیل مجموعه‌ها نموده‌اند. البته ممکن است که فصل نخست، این تقیصه را برطرف سازد ولیکن ساختار مجموعه و حجم اندک این فصل نسبت به سایر فصل‌ها، این اشکال را همچنان باقی می‌گذارد. حتی پیشگفتار و مقدمه اثر نیز وافی به مقصد نیست، چرا که بنا به دلایلی که در سطور بعد خواهد آمد، ناگفته‌های سیاری را باقی می‌گذارد و یا اینکه حتی این مقدمات نیز در حد برداشت کلی از این مجموعه نیز نیست.

چنانچه هر کدام از آثار عنایت توسط افرادی که در زمینه مربوط، واجد صلاحیت علمی می‌بودند، به همراه یاد و خاطراتی درباره ایشان مورد بررسی قرار می‌گرفت، می‌توانست در کیفیت و ارتقاء سطح اثر بسیار مؤثر باشد و در آن صورت اطلاق نام یادمان بر آن صحیح می‌بود. و یا اینکه حداقل این یادمان می‌توانست در دو مجلد تنظیم شود؛ یک نسخه در معرفی شخصیت علمی و اجتماعی ایشان از نظر صاحب‌نظران و همکاران و یک جلد در نقد و بررسی آثار عنایت. البته این نکته از آن رو مطرح شد که تهیه یادمان توسط یک نفر، اثر حاضر را در معرض خطرو نگاه یکجانبه قرار داده است و این مساله هم در پیشگفتار و هم در مقدمه کاملاً مشهود است. به ویژه اگر ادعای گردآورنده را در مورد عنوان عنایت پدر علم سیاست ایران پیذیریم. چرا که در آن صورت بهتر بود تا آراء و نقطه‌نظرات مجموعه‌ای از صاحب‌نظران علم سیاست در این خصوص جمع اوری می‌شد. لذا گردآورنده با انتخاب عنوان مناسب می‌توانست انکاس مطلوب‌تری از این مجموعه را در بین علاقمندان به عنایت و آثار ایشان شاهد باشد. کمال مطلوب اثر حاضر، «مجموعه آثار عنایت» با مقدمه‌ای در معرفی و توصیف شخصیت ایشان است. همچنین اگر یادمان حاضر را به همین شکل پذیرا شویم، نمی‌توان از تحلیلی نبودن مقالات و تلخیص‌های آن دفاع کرد. چرا که سزاوار بود تا آثار عنایت به نوعی تحلیل و نقد و بررسی می‌شد تا آن را از حالت تلخیص محض خارج می‌ساخت. این همان ابرادی است که به عنوان مجموعه برمی‌گردد، به عبارتی شیوه و روش مورد استفاده در این کتاب بیشتر تزدیک به مجموعه آثار و مقالات است تا یادمان. در

و سوسیالیزم در مصر، سیری در اندیشه سیاسی عرب، شش گفتار درباره دین و جامعه، اندیشه سیاسی در اسلام معاصر و هفت ترجمه با نام‌های سه داستان، سیاست، تاریخ طبیعی دین، فلسفه هگل، خدایگان و بندۀ، لوی استراوس، هربرت مارکوزه و سیزده مقاله با عنوان‌ی «بینش سیاسی اخوان‌الصفا»، «قابل افلاطون و ارسطو در اندیشه سیاسی فارابی»، «وضعیت علوم اجتماعی در ایران»، «همیت زبان پارسی از لحاظ علوم اجتماعی»، «ایرانیان و بربرها»، «مفهوم نظریه ولایتفقیه»، «موازین اخلاقی در روابط بین‌الملل»، «در حکمت تساهل»، «رابطه اختلافات فرهنگی با اختلافات بین‌المللی»، «طرح کلی نظام اسلامی (پیشگفتار)»، «مارکس و مارکسیسم (پیشگفتار)» و «تئاتر ژاپنی» پرداخته است که متن جزو دانشگاهی عنایت با عنوان «نهادها و اندیشه‌های سیاسی در ایران و اسلام» به صورت ضمیمه حسن ختم کتاب حاضر است.

تلاش گردآورنده کتاب آن بوده است تا مجموعه آثار عنایت در چشم‌اندازی کلی در یک مجموعه به خواننده عرضه شود. البته در معرفی کتاب‌های تأثیقی و ترجمه شده توسط عنایت، سعی ایشان عمدتاً در تلخیص و معرفی مختصر بوده است ولیکن درخصوص مقالات، عمدتاً اصل مقاالت به طور کامل مورد استفاده قرار گرفته است و صرفاً جزوی دانشگاهی عنایت در ضمیمه کتاب به طور کامل آمده است. هرچند که در فصل مربوط به مصاحبه‌ها، سعی بر آن بوده تا تصویری از عنایت از دیدگاه دوستان و صاحب‌نظران حوزه علم سیاست ارائه شود که قطعاً در تهیه پیشگفتار و قضاوی نهایی در مورد آثار عنایت و ارائه چهره اجتماعی وی بی‌تأثیر نبوده است.

نقد و بررسی اثر

۱- یادمان‌ها و یادمان عنایت

معمولًاً آنچه که در نگاه نخست از واژه یادمان به ذهن مبتادر می‌شود، نوعی بزرگداشت شخصیت‌ها است؛ چه در عرصه علم و چه در سایر عرصه‌ها. در این میان ارائه دیدگاه‌ها و نقطه‌نظرات مختلف صاحب‌نظران درباره یک فرد و نقد و بررسی آثار و شخصیت علمی او، حد متعارفی برای این قبیل یادمان‌ها است. هرچند که ذکر خاطرات و گفتارهای همکاران و دوستان نیز می‌تواند زینت بخش آن

علوم نیست جزوی ای دانشگاهی که
کتاب آن هم اکنون در دسترس
همکار است، چرا تماماً
پیوست کتاب یادمان شده است

چرا تأسیس علمی که به قول عنایت، صد
سال از پیدایش آن می‌گذرد،
و قطعاً پایه‌های آن بر دوش بسیاری از
متقدمن بوده است، به عنایت به عنوان
«پدر علم سیاست»
نسبت داده شده است؟

نویسنده یادمان در پیشگفتار و مقدمه کتاب،
عنایت را به پراکنده کاری،
تنوع طلبی و به نوعی محافظه کاری و به
عبارتی «دلزدگی از تخصص» متهم می‌کند؛
مسئله این است که وقتی

ادعایی مطرح می‌شود، باید در جهت
اثبات آن قدم برداشت و نه نفی آن

می‌شد خلاصه این که افزودن جزو یاد شده، تنها حجمی تر
جلوه دادن یادمان شده است.
با توجه به این که یادمان یک شخصیت علمی، تلاشی
است در جهت ارج نهادن به مقام علمی ایشان، لذا
مسؤولین انتشار چنین مجموعه‌هایی همواره باید به این
نکته توجه داشته باشند که اگر جواب مختلف تهیه و
گردآوری مطالب سنجیده نشود، ممکن است که نه تنها اثر
مثبتی در ذهن صاحب نظران از خود بر جای نگذارد، بلکه به
نوعی موجب سوء تعبیرهای نیز بشود و نیز منجر به نقض
غرض اصلی گردد که در قسمت‌های بعدی به پاره‌ای از
این موارد اشاره خواهد شد.

۲ - پدر علم سیاست ایران

واقعاً پدر علم سیاست ایران کیست؟ و آیا پاسخ به این
سؤال نیاز جامعه امروز ماست؟ در یادمان حاضر عنوان شده
است که عنایت پدر علم سیاست ایران است و دلایل نیز
در پیشگفتار آمده است: از جمله نحوه تدریس و آموزش
ایشان در دانشکده حقوق و علوم سیاسی دانشگاه تهران،
روش نویسنده‌گی، بالاغت و روانی قلم و خلق و خوبی و
نقش انسانی ایشان.

البته با توجه به مقام و شخصیت علمی عنایت، حتی
اگر خود ایشان امروز در میان ما بودند، بعید به نظر می‌رسد
که از یک چنین عنوانی استقبال می‌کردند. چرا که معمولاً
در هر شاخه‌ای از علوم یک چنین القابی برای کسانی
برگزیده می‌شود که سنگ نخستین آن علم را بنا نهاده‌اند.
عنایت در مقاله «وضعیت علوم اجتماعی در ایران» ضمن
ارائه تصویر گویایی از تاریخ تأسیس علوم اجتماعی و علوم
سیاسی در ایران، تاریخ تأسیس اولین مدرسه علوم سیاسی
را به یکصد سال قبل یعنی ۱۲۷۸ ه. ش می‌داند. لذا علمی
که ۱۰۰ سال از بدشیخی آن در ایران می‌گذرد، قطعاً
پایه‌های آن بر دوش بسیاری از متقدمن بوده است و
حداقل با توجه به مقاله‌ای که عنایت در این زمینه ارائه
کرده است و در این یادمان نیز اصل مقاله تمام‌آن آمده
است، می‌باشد که در انتخاب متن و عنوان پدر علم
سیاست کمی دقت به عمل می‌آمد. البته این سخن به
عنایت انکار مقام ارزشمند عنایت در حیات علم سیاست
ایران نیست و بر هیچ دانش پژوه سیاسی و علوم اجتماعی
شأن و مرتبه علمی عنایت پنهان نیست و تأثیفات عنایت
همواره نام و اوازه او را زنده نگاه خواهند داشت ولیکن در
انتخاب القاب و عنوانی باید کمی تأمل شود تا نتیجه
معکوس از آن حاصل نشود، به طوری که با توجه به اینکه
مدت زمان اندکی از چاپ این اثر نمی‌گذرد، مهم‌ترین انتقاد
وارد بر کتاب، عنوان آن است که عده صاحب‌نظران این
با محیط فرهنگی غرب.

به عبارتی عنایت در تمامی آثارش به نوعی ضمن
بهره‌مندی از روش علمی و آشنایی با مبانی اندیشه
اسلام و غرب، سعی کرده تا در شناخت مسائل، از
اندیشه‌های معرفتی موجود، برای دنیای امروز و بیش از
آن برای ایران مدد جوید. به طوری که در مقاله «همیت
شناخت انتقادی ارزش‌های فرهنگی را نمیده گرفته‌ایم»
از کتاب شش گفتار درباره دین و جامعه، عنایت چنین
می‌نویسد: «اینده فرهنگ ایران به معنای مجموعه
اندیشه‌ها و هنگارهایی که رفتار اعضاي جامعه ما را از رفتار
جوامع دیگر ممتاز می‌کند، به سه عامل وابسته است:
نخست، نفوذ فرهنگ و تمدن غربی، دوم میراث فرهنگی
ملی و سوم روش ما در چگونگی بهره‌مندی از این دو». همان‌گونه که مشاهده می‌شود، عنايت توجه و پژوهی ای به
لایه‌های سه‌گانه فرهنگ داخلی (اسلامی - غربی و
ایرانی) دارد و به واسطه این توجه است که در اکثر تأثیفات
سعی نموده تا ارتباط سازنده‌ای را بین این سه برقرار سازد.
هرچند که عنایت به غالب اندیشه‌های غربی آشناست
ولیکن نقطه عطف تمامی آثار عنایت، «هگل» است. چنان
که وقتی از او سؤال می‌شود که مایل است چه کتابی را
برای ترجمه برگزیند، او به کتاب‌های هگل اشاره می‌کند.
در عین حال به هنگام ترجمه و بررسی اندیشه‌های هگل،
یک چشم عنایت متوجه مسائل داخلی است. عنایت، هگل
شده است. مسئله این است که وقتی ادعایی مطرح
می‌شود، باید در جهت اثبات آن قدم برداشت و نه نفی آن.
آیا واقعاً می‌توان گفت که عنایت فردی پراکنده کار بوده

۳ - تخصص یا...

یکی از نکات بسیار اعجاب‌انگیز در این اثر آن است که
على رغم اطلاع لقب پدر علم سیاست به دکتر عنایت، در
پیشگفتار و مقدمه، عنایت متشتم به پراکنده کاری، تنوع طلبی
و به نوعی محافظه کاری و به عبارتی «دلزدگی از تخصص»
شده است. مسئله این است که وقتی ادعایی مطرح
می‌شود، باید در جهت اثبات آن قدم برداشت و نه نفی آن.
آیا واقعاً می‌توان گفت که عنایت فردی پراکنده کار بوده

ترجمه‌هایش، سنگین‌تر است. به طور مثال وقتی که در مقاله «تأملی در معنای آزادی» از کتاب جهانی از خودبیگانه، از مفهوم آزادی مشت و منفی سخن می‌گوید، دقیقاً سعی می‌کند تا آزادی در اسلام را هم به تصویر بکشد و از این قبیل در آثار عنایت، بسیار است.

۳-۲ توصیف گونگی

برخی گمان برده‌اند که آثار عنایت عمدتاً توصیفی است، ولیکن به غیر از برخی از آثار عنایت که برای قشر دانشجو نگاشته شده است، عمدتاً از اسلوبی روشنمند برخوردار بوده و در صدد تجزیه و تحلیل مسایل و وقایع برآمده است. عنایت یک استاد ممتاز دانشگاه بود و بدیهی است که طبع روانی داشته باشد. چرا که وی در درجه نخست سعی اش آن بوده است که نوشتارهایش قابل فهم برای دانشجویانش باشد. شاید یکی از ویژگی‌های بر جسته آثار عنایت، نثر سلیس و روان آنها باشد. آنچه بیش از همه در آثار عنایت جلب توجه می‌کند، این است که این مطالب توسط یک محقق ایرانی نوشته شده است. گفتارهای عنایت درباره اسلام و غرب به گونه‌ای است که به راستی می‌توان واژه بومی کردن اندیشه‌های سیاسی را برای آنراش برگزید.

۳-۳ محافظه کاری

عنایت یک توصیف‌گر محض و مشاهده‌گر صرف اندیشه و عمل اسلام و غرب نبوده است و همواره سعی وی بر این بوده تا در مورد هر موضوعی دیدگاه خود را نیز ارائه نماید. همان‌گونه که در مقاله چهارم از کتاب شش گفتار درباره دین و جامعه می‌نویسد: «پیش از اقباب هر مفهوم فرهنگی، درباره ضرورت عقلی نیازمندی خود به آن بیندیشیم و وقتی ضرورت آن را محرز کردیم با آگاهی از ماهیت و علت وجودی آن مفهوم، خود را از تسلیم کورکورانه به مقاومی و استیاه در منظومه فکری خاص غرب اینم داریم».

همچنین مجموعه مقالات عنایت که عمدتاً انعکاسی از نظریات وی بوده است، گواه صادقی از عکس العمل ایشان و بی‌تفاوت نبودن وی در قبال مسایل و حوادث سیاسی روز است. از آن جمله‌اند مقالاتی که وی درباره انقلاب اسلامی و مفهوم ولایت‌فقیه، وضعیت علوم اجتماعی در ایران و... به رشته تحریر درآورده‌اند. حتی برخی از کتابهای وی مانند اسلام و سوسیالیزم در مصر، اندیشه سیاسی در اسلام معاصر، سیری در اندیشه سیاسی عرب و شش گفتار درباره دین و جامعه، نشان از حساسیت ایشان در قبال مسایل روز جهان اسلام است.

پس با توجه به نکاتی که اشاره شد، عنایت با تسلطی که به زبان‌های خارجی و عربی داشت و نیز با توجه به تخصص در حوزه اندیشه‌های اسلام و غرب (در این میان تمرکز و احاطه‌ای که به هگل داشت)، سعی داشت تا به نوعی این مجموعه دانش و آگاهی را در رابطه با وضعیت

این مجموعه توانسته است آثار عنایت را در حد امکان (برخی به صورت تلخیص و برخی عیناً) در اختیار، قرار دهد تا بتوانیم با مروری بر آنها به نوعی نگاه ارزیابانه دست یابیم

عنایت: «اینده فرهنگی ایران...
به سه عامل وابسته است: نخست،
نفوذ فرهنگ و تمدن غربی، دوم
میراث فرهنگی ملی و سوم روش ما
در چگونگی بهره‌مندی از این دو»

گفتارهای عنایت درباره اسلام و غرب به گونه‌ای است که به راستی می‌توان واژه بومی کردن اندیشه‌های سیاسی را برای آثارش برگزید

نابودی هویتشان است... یونسکو که ظاهراً باید راه وصول به فرهنگ جهانی را هموار کند، کوشش‌های خود را براساس اعتقاد به ضرورت حفظ شخصیت فرهنگی ملتهای گوناگون استوار کرده و در راه احیای آثار گذشته آنها کوشیده است».

عنایت نمونه یک استاد نوآور در عرصه علم سیاست ایران است که هم به سلاح علم و دانش روز مجده است و هم به مسایل و حوادث روز توجه دارد و در صدد راهگشایی مسایل و مشکلات سیاسی است. عنایت با این روش توانتست تصویری واقعی از علم سیاست در جهان معاصر، ارائه نماید. به گونه‌ای که روش او می‌تواند سرمشق بسیاری از دانش آموختگان و صاحب‌نظران و استادی علم سیاست واقع شود. و این یادمان فرست این تأمل را هرچند کوتاه در ما ایجاد می‌کند که آیندگان درباره ما چگونه قضاویت خواهند کرد، و آیا همانند عنایت ما نیز در نگاره خواهیم داشت؟

۴ - استاد علوم سیاسی

شکی نیست که عنایت دانش سیاسی را به نحو احسن در داخل و خارج آموخت و ثمره این آموزش را در تجربه دانشگاهی خود، تبدیل به آثار و دانش آموختگانی جدید کرد که جملگی لب به تحسین وی گشوده‌اند. به گونه‌ای که هر یک از دانشجویان ایشان، امروز از درجه بالای از دانش و هنر بهره‌مندند. آنچه که امروز باعث ماندگاری و جاودانگی یاد استاد شده است، عمدتاً نشأت گرفته از سبک زندگی عملی و جمله آثاری می‌باشد. در عرصه عمل، نوع سلوک و رفتار ایشان و نیز دانشجویانی که تربیت نمود و در آثارش که پیوسته شان و مرتبه علمی را همواره مورد توجه قرار می‌داد. مهین‌دوستی و وفاداری به اسلام در غالب آثارش هویتاست. علاوه بر این عنایت چه در معرفی اندیشه‌گران و چه در طرح موضوعات، نوآوری‌هایی از خود بروز داد. او از جمله کسانی است که برای نخستین بار افرادی چون مارکوزه، برلین، مک‌اینتایر را به جامعه ایران معرفی کرد و قطعاً از جمله نخستین کسانی است که در باب مفاہیمی چون تساهل داد سخن سرداد. همچنین از نظریات وی بوده است، گواه صادقی از عکس العمل ایشان و بی‌تفاوت نبودن وی در قبال مسایل و حوادث سیاسی روز است. از آن جمله‌اند مقالاتی که وی درباره انقلاب اسلامی و مفهوم ولایت‌فقیه، وضعیت علوم اجتماعی در ایران و... به رشته تحریر درآورده‌اند. حتی برخی از کتابهای وی مانند اسلام و سوسیالیزم در مصر، اندیشه سیاسی در اسلام معاصر، سیری در اندیشه سیاسی عرب و شش گفتار درباره دین و جامعه، نشان از حساسیت ایشان در قبال مسایل روز جهان اسلام است.

پس با توجه به نکاتی که اشاره شد، عنایت با تسلطی که به زبان‌های خارجی و عربی داشت و نیز با توجه به تخصص در حوزه اندیشه‌های اسلام و غرب (در این میان تمرکز و احاطه‌ای که به هگل داشت)، سعی داشت تا به این مجموعه دانش و آگاهی را در رابطه با وضعیت